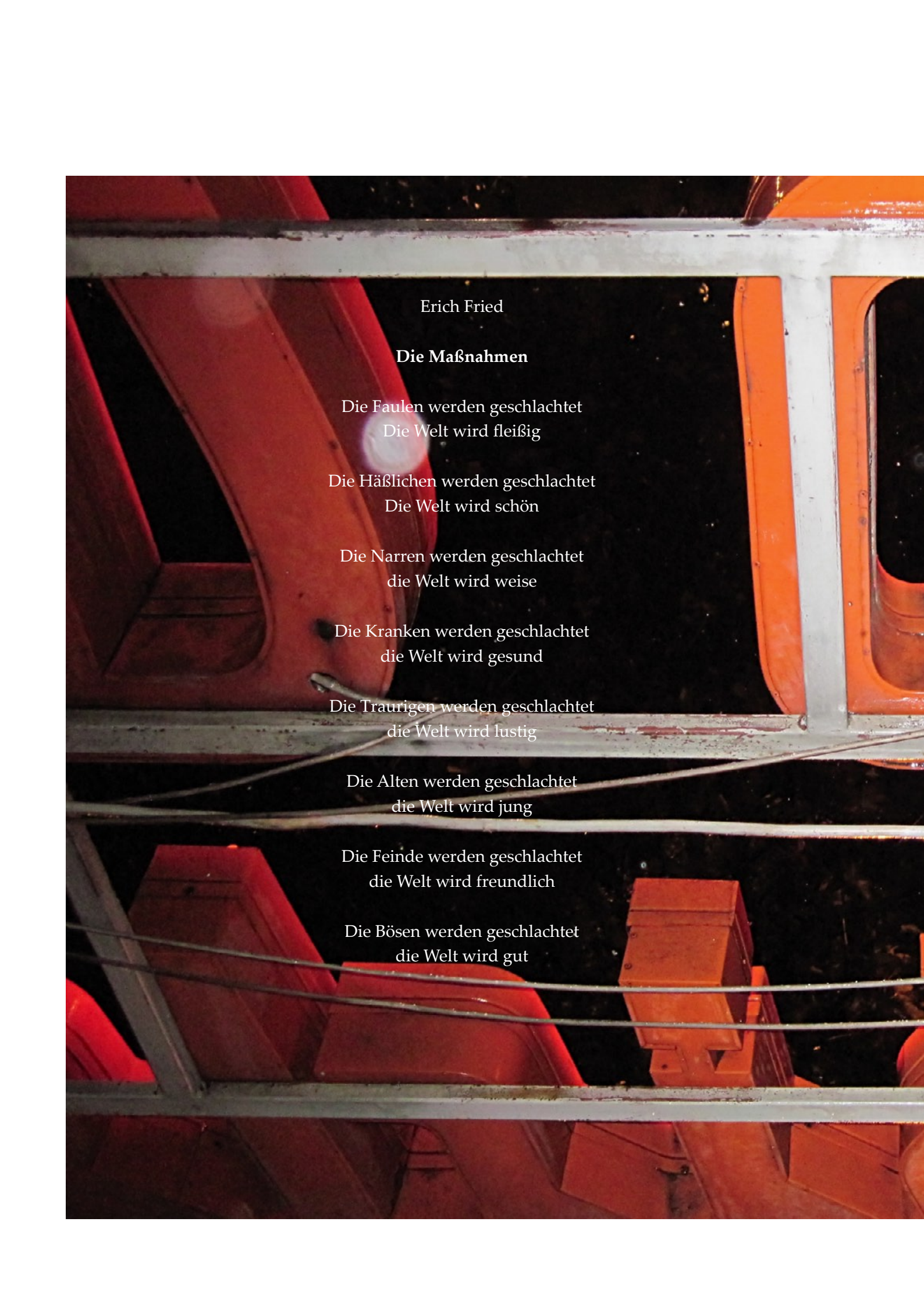


Erich Fried  
Die Maßnahmen  
Tomando medidas



Erich Fried

**Die Maßnahmen**

Die Faulen werden geschlachtet  
Die Welt wird fleißig

Die Häßlichen werden geschlachtet  
Die Welt wird schön

Die Narren werden geschlachtet  
die Welt wird weise

Die Kranken werden geschlachtet  
die Welt wird gesund

Die Traurigen werden geschlachtet  
die Welt wird lustig

Die Alten werden geschlachtet  
die Welt wird jung

Die Feinde werden geschlachtet  
die Welt wird freundlich

Die Bösen werden geschlachtet  
die Welt wird gut



Erich Fried

**Tomando medidas**

Los vagos han sido masacrados  
el mundo crece laborioso

Los feos han sido masacrados  
el mundo crece hermoso

Los tontos han sido masacrados  
el mundo crece sabio

Los enfermos han sido masacrados  
el mundo crece sano

Los tristes han sido masacrados  
el mundo crece alegre

Los viejos han sido masacrados  
el mundo crece joven

Los enemigos han sido masacrados  
el mundo crece amigable

Los malvados han sido masacrados  
el mundo crece bueno.

Optimale Wiedergabe von Rasterbildern für Zoom 100% oder 200%:  
Auflösung 72dpi (statt 96dpi) in Adobe Reader oder Acrobat einstellen

Reproducción óptima de las imágenes rasterizadas por el zoom 100% o 200%:  
se ajusta la resolución 72dpi (en vez de 96dpi) en Adobe Reader o Acrobat

Gedicht / Poema:

*Die Maßnahmen*

<http://www.planetlyrik.de/lyrikkalender/erich-frieds-gedicht-die-massnahmen/>

*Tomando medidas*

<https://elrincondelaluz.blogspot.com/2007/01/erich-fried-1921-1988.html>

Tätowiermaschine: Ausstellung im Museum für Kunst und Gewerbe in Hamburg/  
Máquina de tatuar: exposición en el Museum für Kunst und Gewerbe de Hamburgo

Fotos und Gestaltung / Fotografías y diseño:

Gernot Hoffmann

Dank an Renate Ndarurinze und Norbert Kustos für ihre Hilfe /  
Gracias a Renate Ndarurinze y Norbert Kustos por su ayuda

Dieses Dokument / este documento / 11.Januar 2022:  
<http://docs-hoffmann.de/friedmassnahmen23122021.pdf>